

Учѣте ся брати мон,
Думайте читайте

СВОБОДА

„Въ своей
хатѣ
своя правда“



И спла
и воля“

Шевченко.

ЧАСОПИСЬ ДЛЯ РУСКОГО НАРОДА ВЪ АМЕРИЦѢ И ОРГАНЪ „РУСКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА“.

Число 20

ДЖЕРСИ СІТІ. Н. Д. Середа 27-го Іюня 1894.

ГОДЪ II

НАПЕРЕДЪ СПИТАЙСЯ, А ПОТОМУ ЛАЙСЯ!

— „Московскіе Вѣдомостямъ“ —

Въ числѣ 140 (28. V. 94) „Московскихъ Вѣдомостей“, російскіи консервативной, наповѣ-урядовой газеты умѣщена корреспонденція зъ Черновець въ справѣ теперь широко звѣснаго „Посланія Митрополита Сильвестра Морарія Андрѣевича“. Мы можемъ зъ своей стороны только пожаловати, що „Москов. Вѣдом.“ довѣрили ся своему корреспонденту и черезъ те впали въ помилку. Зъ той корреспонденції виходить неначе-бъ то Митрополитъ Морарія бувъ ширимъ русиномъ и дбавъ о православіи, а въ цѣли запобѣгти ширенню помѣжъ буковинскими русинами „сепаратизма, социализма и католицизма“ выдавъ свой обѣжникъ.

Роздѣлю сѣ: — чи се справдѣ такъ?

По перше каждому, хто есть больше-меньше обозначенный зъ буковинскими справами, есть рѣчь въ вѣдомомъ, що Митрополитъ Морарія, будучи зъ роду русиномъ, — есть однимъ зъ наибольшихъ умовъ и затѣоръ и гнѣбитель въ всего, что есть руске.

Въ села чисто рускій, або такій, котрый мають только якихъ 10 проц. румунѣвъ, вѣнь назначае выключно румунскихъ священниковъ, котрый не знаютъ нѣ слова по руски; вѣнь вливае въ томъ самѣмъ сенсѣ на буковинску Раду Школьную, котра въ школахъ русскихъ заводитъ обовязковый выкладъ румунского языка.

Тѣмъ, котрыхъ корреспондентъ „Московскихъ Вѣдомостей“ зве „сепаратистами“, — се-бѣ то пришедши до Буковины Галичане, першій розбудили въ буковинцахъ народне самопочуте, що мусить имъ признати и самъ корреспондентъ „Моск. Вѣдом.“, кажучи:

„Они внесли своимъ приходомъ въ Буковину пробужденіе среди рус-

скихъ и нерѣшительныхъ единоплеменниковъ, равнодушно относящихся къ румынскому управленію краемъ.“

Ну, що-жъ здаеть ся въ томъ злого?

Але-жѣ, — каже корреспондентъ, — до Буковины пришли такіи галичане, котрый належать до молодой партіи,

„сочувственно относящиеся къ слиянію съ поляками.“

Отутъ вже починае ся чистѣсенъка брехня!...

Каждо руска партія, не выключаячи нѣ народовцѣвъ, нѣ радикаловъ, меньше всего думаетъ о „слиянію“ зъ поляками и часъ бы вже записати тую дурную думку: якъ смѣшній суть „moskiewski rubli“, котрый заждѣ фигурують въ польскихъ газетахъ, коли они чѣпляють ся русиновъ, — то еще есть смѣшнѣйшою „польская интрига“, котра заждѣ высуеае ся на першій плянь въ російскихъ консервативныхъ часописяхъ, наколи веде ся рѣчь о руской справѣ въ Австріи.

Часъ-бы уже знати въ Россіи, що мы чи въ Галичинѣ, чи въ Буковинѣ, чи въ Угорщинѣ не есьмо маленьки дѣтьми и черезъ тое не потребуемо „помочи“ нѣ вѣдь нашихъ вороговъ поляковъ, нѣ вѣдь закордонныхъ братѣвъ зъ Москвы, — якое-то, за помѣщью Божію, саміи зможемъ дойти до ладу, абы намъ не вергали на дороге камѣня своихъ ренегатовъ, якъ Морарія.

Що ся тыче до „фонетикъ“, то неже-жѣ „Моск. Вѣдом.“ ще и досѣ не знаютъ, що народность не лежитъ въ томъ, або иншомъ правописѣ? То — перше, а друге то, що жаденъ митрополита не має нѣчого до правопису... Що-бъ сказали „Москов. Вѣдом.“, наколибъ Московскій Митрополитъ выдавъ обѣжникъ, въ котромъ предписувавъ-бы де ставити „ѣ“, а де „ѣ“? Чи не усмѣявъ ся бы зъ того каждый россианинъ? Мы не дивуемо ся, коли якій темный,

якъ чобѣтъ, „твердый“ рускій патриота зъ Галичинѣ плаче зъ поводу фонетики, що „святой еръ умирае“, але дуже дивно, що просвѣщенный россиане можуть писати щось подобно!...

Отъ-же до початку сего сторѣчя въ Сербіи бувъ „гисторичный“ правописъ, поки Вукъ Караджичъ не запровадивъ фонетики, — чи-жѣ черезъ те пропала православна вѣра въ Сербіи, стали ся Сербы латинниками?

А що до того, що „сепаратисты“ хочутъ черезъ фонетику навернути до писанія латинскими літерами, — то тое есть така очевидная брехня, що навѣтъ шкода тратити папѣръ, щобъ писати о нѣй.

Приходимо до другого, — до борьбы зъ социализмомъ... Социализмъ — есть проявою ненормального устрою панственого и коли треба зъ нимъ бороти ся, то не обѣжниками митрополитами, але полѣпшенемъ экономичного положенія люда робочого. „Москов. Вѣдом.“ мусять добрезнати, що жадный обѣжники Св. Синоду не могли-бъ спинити розвою социализма въ Россіи, а по друге руманизатору Морарію треба було до чогось учепити ся, щобъ гнѣбити рускій книжки и часописи, то вѣнь учепивъ ся до фонетики, подѣ позоромъ борьбы зъ социализмомъ.

Отъ-же мусиме сказати наконѣцъ „Моск. Вѣд.“, що най они не довѣряють своимъ корреспондентамъ, а тримають ся тоеи засады, що рускій въ Австріи суть дорослы люде, добре знаютъ, що треба робити и якъ робити. Добра рѣчь опѣка для дѣтны, але не для дорослыхъ людей.

Мы широ поважаемо Россію, любимо російску літературу, котра дала свѣту такихъ велетнѣвъ якъ Тургеневъ, Толстой, Достоевскій, Щедринъ и т. д., але жалъ стѣсаетъ намъ сердце, коли мы помыслимо, що 20 миллионѣвъ Украинцѣвъ въ Россіи не мають права писати въ своей мовѣ!... Все имъ заборонено... Подивѣтъ

ся чи на Германію, чи на Францію: повсюду такъ званій мовѣ провинціальный, якъ напр. plattdeutsch въ Германіи, provençale во Франціи можуть розвивати ся свободно и не уважаються урядами за жаденъ „сепаратизмъ“. А въ Россіи не вѣльнѣ рускимъ, котрый мають те-жѣ своихъ славныхъ писмовцѣвъ и ученыхъ, котрый-бъ зробили честь каждому народови, якъ то: Шевченко, Кулѣшъ, Марко-Вовчокъ, Левицкій, Драгомановъ, Антоновичъ и т. д. — не вѣльнѣ писати въ своей мовѣ!...

Дурень, — кто мыслить о самостоятельной Украинѣ: вона есть такъ тѣсно звязана зъ Россією и духовно и материально, что того звязку не можна зорвати... Але-жѣ панове, дайте намъ перевести свободного духа и не кивайте на сусѣда, коли въ власной хатѣ неладѣ.

БЕРИ, ПЕТРЕ

на

РОЗУМЪ!

Редакторъ „Вѣстника“ и всѣ его покровители „reveleby“ — гола, боса, голодная голода, прийшовши до Америки въ однихъ широкихъ мадарскихъ нагавицяхъ и маленькомъ сѣрачку, а теперь посѣдаючи по пару тысячъ на банкахъ грошей, выдертыхъ вѣдь русскихъ людей, — зъ курьярскою безчельностью кидаетъ намъ въ очи огидный епитеты: „фарисей“, „фальшивый пророкъ“. А знаете, люде добры, для чого такъ насѣ редакторъ „Вѣстника“ въ имени своихъ „reveleby“ называетъ? Бо злодѣи не радъ якъ его газда въ коморѣ занае!...

Отже теперь перечитайте собѣ, добры люде, уважно, что пишемъ дальше.

На першій конвенціи въ Скрантонѣ, на котрой о. Теофамъ Обушкевичъ сказавъ что до рахункѣвъ: „най вась Богъ рахуетъ“, т. е. за людску кривду на страшномъ судѣ и коли г. Пирчъ крикнувъ: „вѣнь зъ мадарскими

попами!“ а г. Талпашъ, рускій патриота, вырѣкъ терпкой слова правды, же русины въ Америцѣ не мадарске „hovedo“, але вѣльнѣ люде, — тодѣ редакторъ „Вѣстника“ выйшовъ зъ великого страха до буфету, щобъ замочити хробака, котрый грызъ его совѣсть. Тамъ знайшовъ редакторъ пару русскихъ молодцѣвъ, котрый не маючи терпеливости дивитися на ту глупу комедию хищныхъ мадаръ, пили собѣ въ буфетѣ на погибель ворогамъ. Слово по слову редакторъ „Вѣстника“ замѣшавъ ся до той веселой компаніи, котрой признавъ ся, что и вѣнь есть православного духа и что знаетъ, же православны русины почитаютъ Матѣрь Божу, але вѣнь мусивъ писати въ „Вѣстнику“, бо такъ ему казали писати покровитель „Соединенія“ и „Вѣстника“. Дальше сказавъ передъ свѣдками, же вѣнь знаетъ, что все неправда, что вѣнь самъ пише въ Вѣстнику, але то... бизнѣсъ, бо въ Америцѣ перша рѣчь есть бизнѣсъ. Най менѣ заплатитъ жидѣ, турокъ, цыганъ — менѣ все одно, бо я маю жену и дѣти, а до майновъ робити не пойду!...

На тое суть свѣдки: п. Стефанъ Дранъ, п. Рипичъ и п. Пивоварникъ, якъ редакторъ „Вѣстника“ такъ говоритъ.

Теперь, люде, знайте, же что „Вѣстникъ“ пише, то пише за гроши, и хотяи самъ знаетъ, что брехню пише и злодѣйство подѣтримуетъ, бо мусить, бо має жену и дѣти, а до майновъ не пойде. То чесный чоловікъ такъ робитъ, то характерный чоловікъ, котрого за кводра купитъ зъ тѣломъ и зъ душею?

ЗАЯВЛЕНІЕ.

о. Протоіерей А. Г.

Товтъ зъ причини многихъ занятій просить насѣ подати до загальнои вѣдомости, что вѣнь не може бути Членомъ Надзирательномъ Комисіи „Союза“.



SVOBODA
(LIBERTY.)

Weekly Paper

The only Russian political paper in this Country and has a largest circulation through the United States and is an invaluable advertising medium.

Предплата: 3 рочна 2.00

До старого краю..... 2.50

Всѣ дописи и гроші про-
симъ высылати подъ адре-
сою:

То "Svoboda" Printing Office
247 Warren Str.
Jersey City, N. J.

Наша газета выходитъ що
тиждня въ С е р е д у.

ADVERTISING RATES:
One inch per annum...\$ 10.00
„ „Six months. „ 6.00

All money or money orders
should be addressed to:
„Svoboda" Printing Office
247 Warren Str.
Jersey City, N. J.

Entered at the post office at
Jersey City, N. J., as second
class mail matter.

Ч А С Ь И Н А М Ь!

Мѣжъ веѣми славянс-
кими народами тутъ въ Аме-
рицѣ наибольше поступили
напередъ въ народныхъ ор-
ганизацияхъ, въ просвѣтѣ и
въ добробытѣ — чехи и сло-
ваки. Мы, Русины, котры
позѣйше опинили ся на
той землѣ, мусимо задивля-
тисъ на нашихъ братовъ
славянъ и учитисъ розуму
вѣдѣти ихъ и собѣ ровнати
дорогу до добра.

Въ тыхъ дняхъ словац-
кй газеты поднесли свой го-
лосъ въ дуже важной спра-
вѣ, де иде о добро слова-
ковъ. „Svornost" пише такъ:
тяжкий часы настали для ро-
ботника, котрый днесъ есть
лишенный на ласку и нела-
ску капиталисты, въ рукахъ
котрого жите и смерть бѣд-
ного работника, его жены и
дѣтей. Такъ доьше бути не
можетъ, — треба якось обу-
мати способъ, щобъ робо-
тничья доля була забезпечена
на будуще. Отже словаки
роблять такъ: каждый сло-
вакъ, котрый має сто, або
и больше долларовъ присту-
пае до работничьонъ спѣлки
и свои гроши дае до той
спѣлки. Якъ разъ трапляе
ся нагода купити на прик-
ладъ якусь фабрику за 40.
000 дол. Накопи въ касѣ
спѣлковѣй, знаходитъ ся
стольки гроша — рѣчь ку-
пуе ся. Тодѣ самъ робо-
тникъ стають ся „босами" и

сами въ своей фабрицѣ для
себе роблять, берутъ плат-
ню, а доходомъ дѣлятъ ся.
Теперь въ Опано застрѣйко-
вали гончарѣ, а капиталисты
не хотѣли подвысѣти плат-
ню. Тодѣ гончари-работники
зложили ся каждый по сто
долларовъ, закупили пару де-
сятковъ акровъ землѣ, поста-
вили гончарскй варстаты и
теперь сами собѣ въ своей
фабрицѣ працюють и дуже
добре имѣ дѣло иде, а ка-
питалисты, поспускавши но-
сы, ходять коло своихъ
шандѣ.

Сли другй рухають ся
и про свое добро дбають
не яко одиницѣ, але яко на-
родностъ, такъ само и намъ
русинамъ вже часъ водки-
нути свою недбалость и
байдужность, а стати въ
рядъ зъ другими, тай собѣ
приложити рукъ до органи-
зации, до просвѣты руси-
новъ. Най вже разъ мае
встыдѣ каждый русинъ зоста-
вати ся по-заду и бути по-
пыхачемъ въ очахъ другихъ.
Горнѣль ся й мы до робо-
тничьихъ братствъ, вписуемо
ся й мы до „Народного Со-
юза", складаймо й мы свои
центы на выпадокъ слабо-
сти, або смерти.

Скажѣть собѣ такъ: чи
мы горшй вѣдѣ другихъ?
Чи насъ не стати щось муд-
рого, та доброго зробити!
А. ну, переймѣмъ ся тою на-
родною амбицією и поскла-
даймо ся по долѣру всѣ а
всѣ и выставимо „Народный
Дѣмъ", де не одинъ несчаст-
ный знайде притулокъ въ
годинахъ горя и бѣды. Зало-
жѣмъ руску контору вымѣ-
ны грошей и спродажи шиф-
картъ. Жидѣ Розетъ робить
тысячи на нашихъ людяхъ,
а за те кавалка хлѣба тобѣ
не дасть, якъ безъ работы
прійдешь проситъ у него.
Ганьба, встыдѣ се для
насъ!

А ну, братья, до дѣла и
покажѣмъ свѣту, що въ насъ
за сила!

Вписуйте ся до „Сою-
за" — всѣ а всѣ, бо въ „Сою-
зѣ" — сила: тутъ на цѣлу
Америку толькѣ оденъ „Со-
юзъ" есть рускй, а больше
нема!



У В А Г А.

Хотѣи приступити до „Со-
юза" най посылають ветуп-
не и мѣсячно до касѣера.

Mr. John Glowa

Excelsior Pa.

И увѣдомити секретара
подѣ адресою:

Rev. J. Konstankiewicz
144 South Franklin Str.
Shamokin Pa.



ЩО ЧУВАТИ въ СТАРОМЪ КРАЮ.

Въ 9-мъ числѣ Ко-
ломийского „Хлѣбороба" на-
друкована дуже цѣкава до-
пись зъ Буковины, котру
мѣстимо тутъ дословно:

„Иванъ Г. славный,
не яко чесный господарь,
але славный зъ пиянства,
котрый вѣчно черезъ цѣ-
ле свое жите служивъ жи-
дови и его горѣвцѣ, зав-
ше въ коршмѣ, а навѣтъ
бувало, що не разъ тамъ
и спавъ, ставъ теперь ду-
же тверезимъ, а еще и дру-
гихъ вѣдѣ горѣвки вѣд-
вернувъ. А то така зай-
шла причина:

Одного разу, а було
то въ великій постъ сего
року, коли такъ спитъ въ
коршми подѣ лавою, уто-
мленный, знаете якою ро-
ботою, пробудивъ ся рано
и що видѣть: ото жидъ и
жидовка вмивають ся го-
рѣвкою. Жидѣ обмивъ
свои пейса, а змитки ти
злявъ до фляшки, абы по-
тому „дурныхъ гоѣвъ" о-
шукovati. На ту роботу
жидовску придивлювавъ
ся нашъ Иванъ, и якби
чудомъ, прирѣкъ собѣ, що
поки жити буде, не буде
уже пити горѣвки, а еще
и другихъ вѣдѣ неи вод-
водити буде. Вставъ зъ
подѣ лавы, хоче йти до-
мѣвъ, а жидѣ питае ся его:
„Иване, може вынешъ пор-
цію горѣвки? На сесй сло-
ва сплунувъ Иванъ и
вѣдповѣвъ: „не буду пити,
бо я вчера занадто вы-
пивъ" — и вышовъ зъ
коршмы. Що видѣвъ, роз-
повѣвъ людямъ своего се-
ла. И такъ рознесла ся
вѣсть по цѣлой руской Бу-
ковинѣ. Всѣ зрѣкли ся
пити горѣвку, обѣщали
широ служити Богу, а не
дьяволу, котрому досѣ
служили. Котрый пиякъ не
хотѣвъ-бы покинути пити,
такого придыбавши въ
коршмѣ быють.

Идучи дорогою, зды-
бую буковинского селяни-
на, котрый нѣтъ на пле-
чахъ вѣсемку пива. Пы-
таю его, кому несе, а вѣтъ
каже, що у него похоронъ;
далше питаю, а чому не
купивъ горѣвки, але пива,
а вѣтъ менѣ зновъ каже:
„боюсь, абы менѣ вѣконъ
не повыбивали, бо у насъ
залишили пити горѣвку".
Оденъ селянинъ, не

молучи достати горѣвки
въ Вашковцахъ (на Буко-
винѣ) купивъ ею въ Гали-
нѣ — въ Залучу. Несе
вѣтъ до дому, а тамъ
на потѣ другой селянинъ
оравъ. Видѣть сего, що
тамтой щось несе, при-
бѣгае до него зъ исты-
комъ и пытае ся его: „що
несешь?" — „горѣвку..."
„Десъ купивъ?" — „въ
Залучу." „А ты не зна-
ешь, що горѣвки не мож-
на пити?" и истыкомъ
ударивъ по фляшцѣ, ажъ
горѣвка розляла ся.

Такъ то оденъ на дру-
гого уважае, чтобы нѣко-
тый не поваживъ ся го-
рѣвку купovati, а нѣ пити.

Жидамъ бѣда теперь
и они дуже сумують, що
не будутъ вже ошукова-
ти „гоѣвъ".

Духъ божй повѣявъ
на край, котрый не мѣгъ
розрѣжнити добра вѣдѣ
злого, котрый въ пиян-
ствѣ упадавъ въ що-разъ
большу нужду и бѣду и
за Бога забувавъ.

Господь Богъ благо-
словити буде въ правдѣ и
достатку: народъ, що якъ
бы слѣпый чудомъ про-
зрѣвъ, поднесъ ся, а за-
блисне зоря щастя. Щастѣ
Боже!

Часъ-бы вже и амери-
канскимъ русинамъ залипи-
ти жидовскй „музыки" и
почати горнути ся до „Со-
юза"!

-0-

Земплинска Столица.

Про страшну по-
вѣнь пишуть зъ Земплин-
скои-столицѣ такъ: дня 26
с. м. вѣрвала ся хмара и
лянувъ потоповый дощъ.
Все, що було на поляхъ,
огородахъ забрала вода.
Кромѣ того много хатъ по-
плыло за водою, много ху-
добы погинуло. Мѣжъ Ладоміромъ,
а Губичи позрыва-
ло всѣ мосты.

У В А Г А.

Просимо всѣхъ нашихъ
предплатниковъ въ выпад-
кахъ змѣны своей ад-
ресы, въ сей часъ подати
до редакціи нову свою
адресу, абы регулярно
отримовали свою газету, а
мы не мали баламуты зъ
почтою.

З в е р т а е м о у в а г у,
що мы стараемо ся напу
газету зробити якъ можно
больше интересно для на-
шихъ людей, а протое за-
мовляйте „С в о б о д у"!!!

ЗА ПРАВДУ, ЗА ЛЮДЬ!

Для докладѣйшого вы-
ясненія статіи, помѣщенои
въ числѣ 19 „Свободы" подѣ
заголовкомъ „За правду, за
людей", вертаемо еще разъ

до сей справы, чтобы лю-
дямъ очи отворити, якъ то
„Соединеніе" торгуе прав-
дою, а душитъ людей.

Кожде товариство, хотя-
чи розвивати ся, мусить ма-
ти свой органъ, свою газе-
ту, котра-бы справы това-
риства поддерживала, вы-
ясняла, и стремѣла до роз-
витку того-жъ товариства.

Мусить еднакъ такѣ то-
вариство раховати ся и зъ
своими средствами, якй на
таку газету пожертвovati
можетъ. Такимъ-то органомъ
„Соединенія" есть „Амери-
канскй Русскй Вѣстникъ".
Не входимо вже въ давнѣй-
шій справы сего газеты, кот-
ру русины, мимоходомъ ска-
завши, называютъ „Амери-
канскимъ Хинчникомъ", бо
щобъ розповѣсти исторію
розвитку и удержаня той
газеты -- шкода чорнила и
паперу; пригляньмося ед-
накъ его теперѣшному ста-
ну. На другой головной кон-
венціи „Соединенія" отбув-
шей ся въ Шенандоа дня 30
Мая 1894 р., ухвалено и на-
дальше „Ам. Рус. В." дер-
жити за органъ „Соедине-
нія". Яке-жъ, однако, вына-
городжене мае за тое „Вѣ-
стникъ"?

Головна конвенція ухва-
лила, мимо протесту мно-
гихъ здоровомыслящихъ чле-
новъ, чтобы газету „Вѣст."
посылати каждому членови
„Соединенія", не зважаючи
чи умѣе, чи не умѣе вѣтъ
читати!...

Кождый членъ вправдѣ
теперь получае тую газету
за дармо, еднакъ „Соедине-
ніе" платитъ редактору „Вѣ-
стника" за кождого члена
одного доллара на
рѣкъ зъ грошей складаныхъ
по 50 ц. мѣсячно членами.
„Соединеніе" хвалитъ ся,
що мае 3.000 членовъ. От-
же редакторъ „Вѣстника"
побирае за газету зъ котрой
нѣхто нѣчого нѣ научитисъ,
а нѣ нового довѣдати ся не
можетъ, ажъ 3.000 дол. на
рѣкъ. Дальше ухвалила кон-
венція платити зѣ касы „Со-
единенія" „Вѣстникови" по
50 дол. на мѣсяць за оголо-
шене справъ, тыкающихъ ся
„Соединенія", що робить
на рѣкъ 600 дол. Отъ-же ра-
зомъ платитъ каса „Соеди-
ненія" редактору „Хинчи-
ка" 3.600. Ради Бога, люде
добры схаменѣтисъ!

Та-жъ за тѣ гроши мо-
жна що найменьше -- чоти-
ри школы заложити и учи-
тельвъ оплатити, та и до
кѣлькохъ читалень книжки
спровадити, що все больше
пожитку принесе якъ сто
такихъ „Вѣстниковъ". И на
що то за такую пмату толь-
ко грошей даремно выкла-
довати? Во подѣвѣтъ ся на
тую газету примѣромъ взяв-
ши послѣдне число 21 зъ
дня 19 - 7 июня 1894 р. На
першій сторонѣ шумна
и адъи сѣ занимае зъ го-
ры одну третю часть листа,
понижше заразы оголошеня

вѣдь поодинокихъ братствъ за котры особно платять братства; дальнѣй статіи вже не хочу розбирати, бо шкода часу: треба багато писати, а пожитку мало.

На другомъ листѣ вже приходять оголошенія, котры красныи доходъ приносять редакторамъ, але людей ничъ не поучать: третя картка на сторонѣ 6-ой, и цѣла четверта то вже самі оголошенія, такъ „Соединенія“, якъ и поодинокихъ особъ. Докладно взявши то все, що могло-бы мати яку вартость въ „Вѣстнику“, можна бы выдруковати на одной карточцѣ, и за то мусить бѣдный народъ платити три тысячи шестьсотъ долларѣвъ. Гей! Гей! поглянь народъ рускій якъ тебе луплять! Змѣркуй-же: „кто то-бѣ стрыкъ, а кто коломъ въ бѣкъ“. И „Союзъ“ має свою газету „Свобода“, але „Союзъ“ платитъ своей газетѣ лишь тридцать долларъ; Яка то рѣзниця... 360 дол., а 3.600!

А яка рѣзниця мѣжъ „Свободою“ а „Вѣстникомъ“, то и не потрібую споминати, бо кождый, кто лишень крихту розуму має, самъ добре змѣркуе. А яке мѣдяне чоло у ред. „Вѣст.“ Насъ, котры належать до „Союза“ и о добро народа стараются ся называе, „Вѣст.“ „злымъ духомъ, новыми пророками, фарисейскими обманщиками, безчеловѣками сеперетистами“, въ концѣ унесши ся своимъ благороднымъ чувствомъ, прирѣзнуе насъ до „змѣя, гада, діавола, що то отца Адама въ раѣ прельстилъ“ (зри ч. 21 стор. 2-га).

Такъ, такъ, народъ рускій! Госп. Редакторъ „Вѣст.“ кине на тебе проклятіе, выкине тебе зъ громады христіанской, властю ему даною, если поважишь ся приступити до „Союза“, бо кто-жъ буде тоді платити долларики на „Вѣстника“? А теперъ, вы г. редакторъ, сли не воюете голословными фразами, то докажѣть намъ, що мы есмы тими чортами гадами а мы зъ своей стороны докажемо вамъ фактами, що тѣи всѣ файнѣ прозвища, въ цѣломъ значеню того слова застосовати можете. Мы васъ не зачѣпляемо, але если вы насъ нападаете, то такъ вамъ фактами всунемо, що анѣ мадярскій краль вамъ не поможетъ, анѣ въ іорданскій водѣ не омиете ся!..

ЩО НОВОГО въ АМЕРИЦѢ

* При остатнихъ страйкахъ въ Коннелльсвиллю черезъ злобу тамтѣйшихъ лавфрѣвъ було всаджено 28 словаковъ невинно до гарешту, котрыхъ посуджовано о забите инженеря Паддокъ.

Але въ тыхъ дняхъ справедливость узнала ихъ за невинныхъ и пушено на свободу.

N.York. Минувшу недѣлю рыбацкій клѣбъ урядивъ собѣ excursion на воду. На нещасте судно незнати зъ якои причины пошло подъ воду, а 85 особъ потопило ся.

* Въ околицихъ Мексико була велика буря и градъ. Все на поляхъ знищено; въ тренѣ, котрый ѣхавъ подъ часъ бурѣ, градъ повыбивавъ шибы во вѣсѣхъ вокнахъ.

* Одъ днесъ по цѣлѣй Америкѣ зачинають готувати ся до осѣнной выборчої борьбы. Русины! берѣть американскій паперы, а не пожалуйте! вписуйте ся до „Союза“ а будете дяковати!

* Сполка робѣтничча (Federation of Labor) въ штатѣ Иллинойзъ хоче злучити ся зъ „American Railway Union“ и зъ фармерскою сполкою разомъ. Наколи се станеть ся, то буде такий „Союзъ“ мати повтора миліона членѣвъ. Русины! нынѣ всѣ горнуть ся, всѣ лучать ся, бо кто знае якъ настануть часы — протое и вы вписуйте ся до своего Союза! най буде у насъ сила!..

* Въ Sanders Car знайшли робѣтники въ одной пустой хатѣ трое звареныхъ въ котлѣ дѣтей. Тамъ мешкала нѣгерка, котра не могла выживити дѣтей, такъ завдала имъ смерть, а сама утѣкла.

* Въ S.-Francisco поліція арештовала одну побожну католичку Sady Hapsock, котра уходила за святу и брала дѣтей богатыхъ панночекъ котры скурвились, на выховане а потѣмъ ихъ убивала. Одкопано въ еи огородѣ 180 трупѣвъ маленькихъ дѣтей... Файна свята! Она належала до соединенія такъ званого „шкаплѣрного“.

* Въ Detroit жена одного робѣтника породила въ тыхъ дняхъ трое дѣтей наразъ — два хлопчика и одну дѣвчинку. Мати зъ новорожденными знаходити ся въ добромъ здоровлю. Але бѣдный отецъ мусить собѣ журитись, особливо въ такіхъ часахъ.

СПРАВОЗДНЬЕ КАСОВЕ „РУСКОГО НАРОДНОГО ССЮЗА“ въ Америкѣ.

Дня 30-го мая 1894 р. на отбувшихъ загальныхъ зборахъ „Р. Н. ССюза“ въ Шамокинѣ, Па., контрольная комсія переглянула рахунки и провѣрила станъ кассы, котрый такийъ есть:

Д о х о д ь.

За мѣсяць Мартъ вступиле и мѣсячне	37.50
Цѣтень	30.00
Май	198.50
Разомъ	266 дол.

Р о з х о д ь.

За Мартъ книжки и выдат. почт.	05.55
Цѣтень	00.00
Мѣй редактору Свободы	40.00
Разомъ	45 дол. 65 ц.

При замкненю отже рахунку дня 30 мая на загальныхъ зборахъ зостало въ касѣ „С о ю з а“ доходу 220 дол. 35 ц., котры касіеръ И. Глова зложивъ до „First National Bank“ въ Шамокинѣ.

Станъ касы „Союза“ буде що три мѣсяцѣ оголошений въ „Свободѣ“.

І. Констанкевичъ секретарь.

И. В. Глова, касіеръ.

ЗЪ ШИРОКОГО СВѢТА.

А в с т р і я.

Знову сего року навѣстило нещасте поодинокій крайны австрійской державы. Повѣнь наробила багато шкоды.

Въ Вѣднѣ 25.000 робѣтниківъ зрѣбили походъ по мѣстѣ и домагали ся права загального голосованя. Полиція хотѣла розогнати и прійшло до битки.

Ф р а н ц і я.

Цѣль французска крайны прибила великимъ горемъ и смуткомъ, оплакуе предвѣщеню кончину своего верховодителя, своего найширшого сына, своего президента. Дня 25-го сего мѣсяця Марія Сади Карно, президентъ французской республики, бавивъ ся въ мѣстѣ Ліонѣ, де офиціально отворивъ выставу красныхъ штукъ. Народъ витавъ го горячо на кождѣмъ кроцѣ и де коли влѣзавъ до своей кариты, не було диво, що народъ тиснувся до него зо всѣхъ боковъ заявить свою шанобу и любовь. Въ той день о 9-ой годинѣ вечеромъ, выйшовши зъ палаты торговельной, де бувъ даный въ его честь банкетъ, влѣзавъ, якъ звычай-

но до своей кариты. Въ томъ людѣ тиснесь и оденъ молодый чоловікъ 22 роки маючий, приблизивъ ся до самой кариты. Въ одной хвилѣ роздавъ ся крикъ: „президентъ забитъ!“...

Убийцю запано и показало, що се итальянецъ анархистъ, котрый однимъ замахомъ ножа позбавивъ життя такъ чесного и гуманного чоловіка. Президентъ умеръ водѣ раны о 12 годинѣ въ ночи. Убийцю чекае смерть.

Президентомъ французской республики зоставъ выбранный Казиміръ Перье.

Р о с і я.

Одночасно петербургска полиція водкрыла въ одной домѣ недалеко царского Зимняго Дворца такъ звену „пекельну машину“, кйтра мала въ своемъ часѣ выбухнути и зорвати въ воздухъ двѣнацѣ и царску родину.

И т а л і я.

По всей крайнѣ король итальянскій завѣвъ жалобу за погибшимъ президентомъ Франціи. Кто знае до чого се доведе и чи заспокоить хоть на хвилину французскій народъ, котрый теперъ зъ жалю бѣе итальянѣвъ и нищить ихъ дома черезъ те, що итальянецъ забивъ ихъ любимого президента. Въ короткомъ часѣ можна буде сподѣватись войны.

А н г л і я.

Въ копальняхъ угля въ мѣсцевости Кардифъ запаливъ ся газъ и 160 майнѣровъ згинуло страшною смертію. Сто шѣстдесятъ труповъ вытягнули на-верхъ,

РУСКІЙ ПІКНІКЪ

Дня 11-го Юлія латруске братство Св. Апост Петра и Павла въ Jersey City буде мати пікнікъ въ Caledonian Park, недалеко Руской церкви.

Кто хоче весело и приємно забавити ся, най приходить на той пікнікъ. Протое запропаяють ся якъ Джерзі-Сітскій такъ и мешкаючий въ околици русины на тоту забаву!!!

— Н А —

НАРОДНЫИ ДОМЪ ВЪ АМЕРИЦѢ

Пожертвовали дальше:

Стефанъ Дранъ	1.00
Иванъ Рѣпичъ	1.00

Д О П И С ь.

Вилксберрь, 26. VI. 94.

Минувшу недѣлю водбулося въ такъ званой „greek-hunger; an church“ посвящене братской хоругви при участии греко-римск. и римо-грекск. братствъ. Церковь яко звѣстно перетворена зъ айриского салюну. На сподѣ правити ся, а на горѣ мешкае grevelebyu Балогъ. Подъ часъ водправы люде бавили ся, сварити ся а музыка безустанно грала такъ, що американцѣ вѣтрили, же се „Salvation army“. За крестного отця при посвященію хоругви, або „заставы“ (але ще заставлена не була) бувъ редакторъ „Вѣстника“. Въ понедѣлокъ въ первый день петрова поста бувъ балъ, на котромъ всѣ були, бо у насъ теперъ по воскресенію, якъ пише „Вѣстникъ“... Файны руины, — не правда?!

Гаврило Лопата, удѣ сполка св. Іоанна Крес.

В С Я Ч И Н А.

Въ тихъ дняхъ перейшовъ въ Вилксберрь на христіанску вѣру оденъ жидъ и принявъ св. хрестъ въ тамошней русской православной церкви.

Першій нвйбольшій страйкъ противъ такъ званой Pullman Cars зоставъ оголошений о 12-ой годинѣ въ ночи въ Чикаго 27 з. м.

Въ Пуебло, въ С. Пауль и на околици застрѣйковали колийові робѣтники и бажають подвышеня платнѣ.

По Пенсильваніи дѣкуды йде добре работа, якъ пишуть до Свободы наши люде. Тымъ, котры роблять, пригадуемо щобъ не забули прислати на Народный Домъ!

ео. Обушкевичъ и Полянскій поѣхали до старого краю.

У В А Г А.

Народъ, котрый дбае щобъ въ его родной мовѣ якъ наибольше газетъ выходило, называеь народомъ цивилизованнымъ. А той народъ, що дбае о те, що видать въ мисцѣ и въ шклянцѣ — зветъ ся дикимъ народомъ.

Американскій Русины! Уважайте, що только одна руска тутъ есть газета Свобода.

Кто не заплативъ, най сей часъ присылъ пиши, бо задурно уже не будемо посылати.

РУСКА ТОРГОВЛЯ

СНАРЯДОВЪ ЦЕРКОВ-
НЫХЪ ИКОНЪ, КНИГЪ И
РИЗЪ

МИХАИЛА ДЫМЕТА
во ЛЬВОВЪ въ ГАЛИЧИНЪ

Поручае своимъ землякамъ
въ Америкѣ всякого рода
вещи церковныя а именно:

Евангеліе нового изданія въ
различныхъ прехорошихъ
оковахъ и оправкахъ отъ 55 з.
р. до 225 злр. Плащаницы
на полотнѣ отъ 18 злр. до
42 злр. на шолковой матеріи
отъ 48 до 130 злр. Фелоны,
Стихарѣ, Хоругви. Фаны,
Артосы, Хлѣбницѣ, Кресты
всякого рода, Патрици, Ча-
шѣ, Кадилницѣ, Дароохра-
нительницѣ, Пауки, лихтарѣ,
альпаковин, мосяжніи, и
диновіи. Всякіи книги цер-
ковныя, а особливо поручае о-
бразы до Иконъ о старѣ въ
хорошой работѣ по дуже у-
мѣреннихъ цѣнахъ, на поло-
тнѣ якъ я посылаю уже до
Шенандоага Па, Фрляндѣ
Па, Миннеаполсъ Минн. а
всѣ были совершенно удовле-
влены о чомъ ся переконати
можно.

Чувъ я що въ Америкѣ за-
брають ся жиды продавати
церковныя вещи и кажутъ со-
бѣ за лихій товаръ надзви-
чайно дорого платити, для
того прошу всѣхъ а особли-
во Всечестне руске Духо-
венство и братства цер-
ковны, котримъ лежить на
серцю украшеніе домовъ бо-
жыхъ, чтобы съ своими по-
требами до мене удавались,
я всѣ замовленія яко Русинъ
и вашъ родимецъ якъ можъ
найтаньше и найсовѣстній-
ше виготовлю. Для того не
дайте ся опшуквати отъ лю-
дей, котри не мають изобра-
женія о церковныхъ вещахъ.
При замовленіяхъ або, об-
сталюнкахъ, прошу заразомъ
и грошѣ присилати, а слибы
замовленіе больше стояло
якъ 200 злр. или 100 дол.
то прошу долучити еще 10
злр. особно на таксу, котру
треба заплатити американ-
скому конзулеви въ Вѣднѣ
за подтвержденіе рахунку.

Всяки замовленія прошу по-
силати черезъ „Свободу“
Цѣнники можно получить
въ Редакціи „Свободы“

Зостаю съ почтениемъ
Михайль Дыметь.

ПЕРША РУСКА
ГРОСЕРНІЯ
Въ Джерси Сити.
Подѣ числомъ 102 Моррисъ
улицы.
Крайне повертаючи до кра-
ю чи приходячи съ краю,
най зайдуть тамъ а будуть
услужени по шцро руски.
Тамъ дасть ся имъ добру
раду и пораду о всѣмъ що
тільки потрібно.

BILLY & ZUSA.
BANKERS & STEAM
SHIP AGENTS,
20 William St.
BAYONNE N J

Спродаютъ тикеты кора-
бельны на найлѣпши линіи.
* * * * *

Посылають грошѣ до ста-
рого краю скоро, таньо и
безпечно безъ клопоту.

Продають руски книги
по зниженихъ цѣнахъ а то:
Великій Молитвословъ 2. 50
Великій Сборникъ . . . 2. 50
Изборникъ великій . . 3. 50
Псалтирь великій . . . 2. 75
Сборникъ малій въ доброй
оправѣ 1. 75
Молитвословъ 1. 75
Надежда моя 1. 80
та сама въ скоряной опр. 85
Хлѣбъ Души въ доброй о-
правѣ 1. 75
такий самъ брошур . . . 75
Сборникъ малій 35
Молитвословъ малій . . 25
Маемо такожъ всяки словес-
носки книги. Кто собѣ хоче
купити най зголоситъ ся
подѣ выше подану адресу.

BOLESLAW SEEGER
Поручае ся ласкавой памя-
ти крайновѣ що въ его сало-
нѣ завсе свѣже пиво и рѣ-
жнорѣдни напой.
Хороша с а л я для забавъ и
братскихъ засѣданъ.
168. Warren & Dodley Strs.
JERSEY CITY N. J.

A. BABIAK
686 3. ав. межѣ 21 а 22 ул.
S. Broklyn N. Y.
Найславнѣйшій краевій рѣ-
зникъ. Его ковбасы и вуже-
нина розсходять ся по цѣлой
Америкѣ.
Замовленія и обсталюнки
услугуеся скоро и точно.

W. BUDZYNSKI.
122 Cedar Str.
New York.
Помежи Green-
wich i Washing-
ton улицами.
АГЕНТУРА
КОРАБЕЛНА
И КОЛІОВА.

Спродае шифкарты на най-
лѣпшій линіи морскій на
Бременъ и Гамбургъ. Посы-
лае грошѣ до всѣхъ части
свѣта.

Звертаемъ увагу, що яко
свѣй чоловѣкъ обходитъ ся
съ людьми сумлѣнно.

HERMAN GIZANG
Рѣгъ Варренъ и Моррисъ ул.
Jersey City N. J.

Утримуе въ своемъ складѣ
найрозмайтшій трунки такъ
старо-краевіи якъ и амери-
канскій
Салія для забавъ весѣльныхъ.

НАЙБОГАТША
Гросерня и Dry Goods
I. ТАЛПАША
и Я. ЖИЛИЧА
727. Commeree Str.
ШАМОКИНЪ ПА.

Заосмотрена съ гори ажъ до
долу въ наилучшіи товари
съ першой руки Все свѣже.
Крайне не оминайте сво-
ихъ, бо бувъ бы великій
грѣхъ! и не слава для ру-
ского народа. не забудьте

J. TALPASZ &
J. ZYLICZ

D OLDENBURG
ПРЕДПРИЕМЦЯ ПОХО-
РОНОВЪ.

77-87 Morris Str.
Jersey City N.J.
Удавайте ся въ потребѣ до
него.

ПРОДАЮ НАЙЛУЧШЕ ШИФКА-
РТЫ до старого краю и поси-
лаю грошѣ въ якъ найкоро-
тѣмъ часѣ певно, безпечно
безъ жадного клопоту.
Кѣлько то уже людей посе-
ало грошѣ до старого краю
и купило у мене шифкартъ?
а еще жаденъ не скажнѣ
ся що му була яка хибѣ.
Поручаюсъ памяти мойѣ
крайнамъ остаюсъ съ глубо-
кимъ поважанемъ а не забу-
вайте на
F. MISSLER

F. MISSLER
106 WEST STREET
NEW YORK
A въ JERSEY CITY
77 GRAND STREET

САЛОНІСТИ!
Се иде о вамъ добро познакомитись
зъ нами.
Сли кто купитъ у насъ хоть разъ,
а переконаеся що добрый зробивъ
интересъ.
Зголошуйтеся до нашего складу, або
посылайте о пробку (sample)
зъ глубокимъ почтениемъ
EMANUEL GROSS.
Jmporter of Wines and Liquors
Головный складъ 357 Henderson Str.
38 ESSEX STR. JERSEY CITY
NEW YORK.

FRANK WEICEL
M. SINGER.
101 MORRIS STREET.
межи Washington a Warren
улицами.
Jersey City.
Поручае свѣй складъ винъ
заграничныхъ всякого рода
пива, медъ, горѣлку лікеръ
по найтуньшой цѣнѣ.
Незабудьте за него.
131 YORK STREET
JERSEY CITY, N.

T. TALPASZ, МИХАИЛЬ ЕВЧАКЪ
ТЕОДОЗІЙ ТАЛПАШЪ
РУСКІЙ РЕСТОРАТОРЪ И ГОТЕЛЬНОИЦЪ
248
PEARL ST
ШАМОКИН, РА
Недалеко рускои плебаніи
Добрый вечеръ, друже мой!
— Добрый вечеръ, свате!
А куда такъ спѣшите?
— До Талпаша, брата!
..
Що за Талпашъ? Звѣди о нѣ?
— Та-жъ крайнѣ нашъ милый
— У него всѣ русинъ
— Подкрѣпляютъ силы!...
..
— Що за брында въ пиво тамъ
— Обходитъ ся файло!
— Обслугуе якъ братамъ!
— Таньо надзвычайно!
Рускій
— ЕДИНІЙ —
КОНТРАКТОРЪ
и
БУДОВНИЧІЙ
— въ —
Вилкебаръ и околицѣ,
Его камѣнне подѣ будову
есть найлѣпше, а робота
найтривальша.
Будуе мосты и дома, мае
ласнѣ конѣ до звузу
матеріалу.
Дае кериджъ на похоронъ
на весѣльи, хрестины и т. і.
Мешкае
на River Side,
Недалеко Рускои Церкви.

Молись, трудись, тверезись, учись, до „Союза“ запишись, до читальнѣ ходи! Бога въ серцю май, ближнихъ люби, церковь посѣщай,
„Свободу“ читай! Русъ святу люби, доброму научай ся, грошей не марнуй, въ процеса не вдавай ся! Лотерію не грайте, только
грѣшъ падѣть. Братя! намъ треба „Народного Дому“ ану скинтесь по центови! Се не забывайте!.. Буде зъ васъ!